

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
23-е заседание,
состоявшееся
в среду,
30 октября 1991 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 23-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель:

г-н МРОЖЕВИЧ

(Польша)

СОДЕРЖАНИЕ

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся
разоружения (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room 13C2, Mt. 2 United Nations Plaza)
и включаться в заглавную часть отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного приложения для каждого Комитета

91-61609 (1PV)536

Distr. GENERAL
A/C.1/46/PV.23
13 November 1991
RUSSIAN

28 стр.

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТЫ 47-65 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПИРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

Г-н ПЕИНАЕК (Того) (говорит по-французски): Как это сделали выступавшие до меня ораторы, позвольте мне выразить Вам, г-н Председатель, мои самые теплые поздравления в связи с избранием Вас на пост Председателя Первого комитета. Моя делегация считает, что именно благодаря Вашей компетентности и опыту дипломатической работы члены Комитета единогласно избрали Вас на этот руководящий пост.

Хотел бы поздравить и других членов президиума в связи с их избранием, а также выразить признательность заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Ясуси Акаши за его преданность делу разоружения и мира.

Можно ли сказать, что мы находимся на пороге разоружения? Это справедливо, ибо вот уже некоторое время мы являемся свидетелями ускорения темпов истории, которое спутало все прогнозы.

В декабре 1987 года Советский Союз и Соединенные Штаты подписали Договор о ликвидации ракет средней и меньшей дальности. Затем 19 ноября 1990 года был подписан Договор о сокращении обычных вооруженных сил в Европе, обязывающий участников Договора установить надежное и стабильное равновесие обычных вооруженных сил на более низком уровне. Впоследствии 31 июля 1991 года, благодаря тесному двустороннему сотрудничеству между Вашингтоном и Москвой был заключен Договор о сокращении стратегических вооружений (ССВ). Наконец, последние несколько недель мы с удовлетворением воспринимали заявления, которые являются реальным подтверждением того, что мир переживает изменения. Например, 27 сентября 1991 года президент Соединенных Штатов Джордж Буш выступил с предложением о ликвидации тактического ядерного оружия независимо от места его базирования, а 5 октября 1991 года это предложение было принято и развито президентом Михаилом Горбачевым.

Делегация Того приветствует все эти инициативы, которые подтверждают растущее осознание всеми странами необходимости предотвращения любой ценой ядерной катастрофы - основного вызова нашего времени. Это действительно большая проблема, если учесть разрушительный потенциал этого оружия и

постоянное его качественное улучшение и техническое усовершенствование. Ядерное оружие представляло и какое-то время может представлять серьезную угрозу самому существованию человечества.

Одно дело - принять решение, другое дело - провести его в жизнь. Делегация Того, с удовлетворением отмечая только что упомянутые инициативы, призывает участников Договора по ССВ ратифицировать его, соблюдать все вытекающие из него обязательства, и в возможно кратчайшие сроки заключить новые соглашения, направленные на сокращение и окончательную ликвидацию других видов вооружений, особенно межконтинентальных баллистических ракет.

Это - призыв, с которым мы сочли необходимым обратиться к ядерным державам. Кроме того, мы призываем членов международного сообщества быть бдительными, поскольку, по нашему мнению, подлинное разоружение не может ограничиваться лишь уничтожением запасов устаревшего оружия, напротив, отказ от совершенствования любой такой технологии будет являться реальной исходной точкой длительного процесса, ведущего ко всеобщему и полному разоружению.

Моя делегация признает достоинства и значение двусторонних переговоров в области разоружения; об этом свидетельствуют достигнутые результаты. Но моя делегация относится к числу тех, кто придерживается мнения о том, что двусторонние действия не могут заменить многосторонний подход; они дополняют друг друга. В этом плане многосторонние переговоры не должны быть второстепенными, поскольку не только великие державы должны добиваться разоружения, это задача всех стран - больших и малых.

Поэтому необходимо сделать все, чтобы активизировать и поддержать роль и работу Конференции по разоружению, ибо, для того чтобы быть всеобщим и полным, разоружение должно осуществляться в рамках Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что Конференция по разоружению является самым подходящим многосторонним органом для ведения переговоров, основным форумом, для диалога и сотрудничества в целях разоружения; наилучшим примером работы Организации Объединенных Наций по сокращению и ограничению гонки вооружений и ее приверженности этой цели. Необходимо предпринять все необходимые меры для укрепления деятельности Организации Объединенных Наций.

В этой связи моя делегация безоговорочно поддерживает рекомендацию об учреждении вновь специального комитета Конференции по разоружению, деятельность которого должна привести в следующем году к разработке международного юридического документа о полном запрещении ядерных испытаний под землей и в космическом пространстве.

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что Договор о нераспространении ядерного оружия принимает универсальный характер. Мы приветствуем присоединение к этому Договору Объединенной Республики Танзания, Замбии и Зимбабве и тот факт, что Китай и Франция заявили о своем намерении присоединиться к Договору. Делегация Того с еще большим удовлетворением отмечает присоединение 10 июля 1991 года Южной Африки к Договору о нераспространении и подписание месяц назад соглашения о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), что укрепило режим ядерного нераспространения.

(Г-н Пеннанек, Того)

Наилучший путь для того, чтобы государства - участники Договора о нераспространении и те, кто подписал соглашение о гарантиях с МАГАТЭ, смогли внести реальный вклад в обеспечение мира и установление обстановки доверия и безопасности между странами и народами, состоит в неукоснительном соблюдении соответствующих положений этих документов. Одно только это может привести к полному устранению опасений и угрозы, создаваемой распространением ядерного оружия.

С точки зрения ядерного разоружения нынешнее развитие событий в мире является парадоксальным. Изумляет то, что государства присоединяются к Договору о нераспространении, в то время как в некоторых районах мира продолжают ядерные эксперименты. Моя делегация надеется на активизацию усилий, направленных на возможно скорейшее заключение договора, который в официальном порядке и полностью запрещал бы ядерные испытания, наносящие огромный ущерб окружающей среде и здоровью всего живого.

В то время, когда мы все подчеркиваем целесообразность коллективных действий для достижения полного разоружения, расширение Договора о нераспространении ядерного оружия должно считаться не только желательным, но и абсолютно необходимым. При поддержке Организации Объединенных Наций должны быть созданы все необходимые условия и приняты соответствующие меры для созыва в 1995 году конференции по продлению срока действия этого Договора. Неограниченное расширение режима распространения явилось бы наилучшим ответом на обеспокоенность всего мира.

Делегация Того с большим интересом и особым вниманием приняла к сведению доклад о структуре и элементах будущей конвенции о запрещении химического оружия. Мы с удовлетворением можем отметить, что согласие относительно по конвенции должно быть достигнуто в 1992 году, и мы надеемся, что все препятствия к достижению соглашения и все разногласия будут устранены, с тем чтобы режим проверки, предусмотренный этой конвенцией мог быть недискриминационным и приемлемым для всех. Мы также надеемся, что, как говорится в докладе, это запрещение будет распространяться на разработку, производство, накопление запасов, передачу, использование и сохранение химического оружия.

Один из основных вопросов, вызывающих беспокойство моей делегации, является проблема поставок оружия, особенно обычного оружия. Из опыта войны в Персидском заливе мы узнали о роли международных поставок оружия в создании напряженности и возникновении конфликтов в локальном и международном масштабе. Мы, как и другие делегации, считаем, что такие поставки являются основным источником этих противоречий, и мы поддерживаем идею о создании универсального регистра, ведущегося канцелярией Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, цель которого будет заключаться в том, чтобы контролировать поставки обычных вооружений и содействовать транспарентности. Транспарентность является необходимым условием для ограничения гонки вооружений. Однако мы считаем, что, для того чтобы такой регистр был действенным, необходимо, чтобы он охватывал также другие типы оружия, а также производство, накопление запасов и их экспорт.

Чрезмерное накопление оружия всех видов, конечно, является основным источником беспокойства международного сообщества, и те вопросы, которые обсуждает данный Комитет в течение нескольких недель, показывают, что международное сообщество преисполнено решимости добиться всеобщего и полного разоружения в возможно кратчайшие сроки. Тем не менее, по мнению моей делегации, хронически недостаточное развитие большинства государств - членов Организации Объединенных Наций, а также являющаяся результатом этого нищета, представляют собой большую опасность, требующую внимания. Даже сегодня голод, болезни, невежество и неграмотность наносят ущерб слаборазвитым странам мира и для населения различных районов мира представляют такую же опасность, как война.

Признав неразрывную связь между разоружением, миром, безопасностью и развитием, нам необходимо подумать о реальном содержании мира и безопасности. Представители согласятся с тем, что подлинный мир и безопасность нельзя отделить от развития.

Нельзя говорить о развитии и выступать за мир, если мы в то же самое время выделяем огромные суммы денег на производство вооружений. И в действительности, лишь незначительная часть этих средств была бы достаточна для финансирования деятельности по развитию в развивающихся странах.

Как мы уже подчеркивали выше, ядерное разоружение является нашей основной целью. Однако нашей конечной целью остается всеобщее и полное разоружение под международным контролем. Это подразумевает, что все должно быть сделано для сокращения и полной ликвидации также и химического оружия, обычных вооружений и всех других видов оружия массового уничтожения.

Поэтому региональное разоружение должно нами поощряться. Отсюда проистекает необходимость и даже обязательство Департамента по вопросам разоружения организовывать на более регулярной основе во всех регионах мира семинары и практикумы с целью поддержания общественного мнения при эффективном и полном сотрудничестве региональных центров, созданных Организацией Объединенных Наций для содействия миру и разоружению в наших регионах. Кроме того, для того чтобы эти центры играли надлежащую роль в области мира и разоружения, очень важно поддерживать финансовую жизнеспособность этих центров. Поэтому необходимо включить административные расходы в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций. Мы призываем всех членов принять консенсусом проект резолюции, который был предложен по этому вопросу.

Холодная война закончилась, и сейчас мы являемся свидетелями социально-политических трансформаций в постоянно меняющемся мире. Недоверие уступает место доверию, разочарование, похоже, уступает место надежде. Государства, которые долгое время были разъединены, потому что они принадлежали к враждующим военным союзам, протягивают друг другу руки, выступают за братство, дружбу и сотрудничество.

Все это свидетельствует о том, что работа нашего Комитета проходит в период, когда можно надеяться на многое, даже на то, что вскоре человечество будет жить в мире, свободном от ядерного оружия, в мире, где запасы оружия будут сокращены до максимально низкого уровня и будут служить только целям законной обороны стран и народов.

Организация Объединенных Наций и, в частности, наш Комитет должны сыграть важную роль в установлении нового международного порядка, к которому мы все стремимся и который должен быть установлен всеми и каждым на основе упроченного мира и безопасности.

С этими мыслями делегация Того призывает Комитет строить свою работу именно в этом направлении. Мы уверены, что мы объединим наши усилия и в конце концов создадим мировую среду, свободную от войны и ненависти, новый мир, где воцарятся дружба, мир и солидарность, мир, где будет просто лучше жить.

Г-н ФУЭНТЕС ИБАНЬЕС (Боливия) (говорит по-испански): Мне особенно приятно еще раз принять участие в работе Комитета по разоружению, я чувствую себя лично приверженным этому вопросу. Находясь здесь, я вспоминаю подготовительную встречу первой конференции по разоружению, на которой мы, преисполненные веры и надежды, намечали юридическую структуру, которая сейчас постепенно укрепляется.

Было бы также уместно воздать должное памяти выдающегося поборника разоружения, посла Альфонсо Гарсиа Роблеса. Его твердый голос и убедительная интонация будут продолжать звучать на всех форумах, на которых члены прилагают все усилия, чтобы спасти человечество от апокалипсического армагеддона атомной войны. Хотя, между прочим, я должен сказать, что так называемое обычное вооружение и другие технические средства недавно продемонстрировали огромную разрушительную силу.

Вы принадлежите к героической стране, господин Председатель, которая на протяжении истории должна была мужественно сражаться, чтобы защитить духовную самобытность и суверенитет, и знаете об ужасах вторжения, оккупации и войны, которым всегда сопутствует страдание. Поэтому Ваше избрание на пост Председателя Первого комитета является данью признания Ваших заслуг как патриота и государственного деятеля, который твердо боролся против верховенства силы над разумом.

Моя страна, Боливия, никогда не стремилась быть военной державой. Мы следуем учению Бенито Хуареса, известного сторонника Америки смешанных рас, который включал в права человека также памятную концепцию о том, что мир означает уважение прав других. Это очень мудрый урок, так как не может быть мира, если не будет духовного разоружения, основанного на взаимном уважении.

(Г-н Фуэнтес Ибаньес, Боливия)

По этой причине мы приветствуем значительный прогресс, достигнутый на пути к установлению прочного мира благодаря недавним соглашениям между Соединенными Штатами и Советским Союзом по сокращению ядерного оружия наземного, морского и воздушного базирования, а также решение Соединенных Штатов, пусть даже если это временное решение, не покупать 75 бомбардировщиков Стелт В-2 за астрономическую цену в 865 млн. долл. США за один самолет. Мы надеемся, что эти сэкономленные средства будут направлены на удовлетворение потребностей наиболее нуждающихся слоев общества, которые теперь имеются не только в странах третьего мира.

Возвращаясь к вопросу разоружения, я считаю, что здесь в последние годы был достигнут значительный прогресс. До недавнего времени разоружение оставалось областью, где все еще предстояло сделать, а расходы на оборону всегда были государственным секретом. Сам факт, что вопросы сокращений вооружений, реестра, инспекции и запрещения могут открыто обсуждаться, показывает, что ведутся поиски такого решения этой проблемы, которое отвечало бы интересам всех.

Латинская Америка сотрудничает во всех областях, связанных с разоружением. Я считаю, что прошло то время, когда политических лидеров привлекали теории национальной безопасности, которые не всегда должным образом применялись. Эти теории зачастую служили только делу обогащения производителей вооружений и их посредников, которые осаждали коридоры правительственных учреждений.

Чтобы нейтрализовать эти коварные подходы, мы всегда выступали против войны. Следуя процессу, начатому нашей организацией и выводами наших экспертов и юристов, мы пытались понять источник зла и осознать риск, связанный с накоплением оружия в количествах, превышающих наши потребности; оружия, которое может быть использовано против нас самих и других без каких-либо на то оснований. Вот почему мы считаем, что вместо накопления средств войны нашим правительствам следует попытаться изучить существующие проблемы и предотвратить возможность конфронтации, используя имеющиеся у них средства для мирного урегулирования споров.

Всё, по-видимому, подтверждает, что напряженность между Востоком и Западом окончилась. Изменение политики одного из основных действующих лиц, а также движение к сотрудничеству и взаимопониманию открывают перспективы для мира, свободного от штормовых облаков, мира, в котором есть место для нового международного порядка. Крушение жесткой системы, которая оказывала давление не только на экономический и социальный порядок, но и на образ жизни, чревато серьезными и разнообразными последствиями. Исчезла конфронтация между Востоком и Западом, однако множество скрытых проблем осталось и они могут возникать по мере того, как улетучивается энтузиазм по поводу перемен.

С исторической точки зрения, увеличивается разрыв между странами, которые добились процветания путем производства продуктов земледелия и потребительских товаров с феодальных времен или воспользовались природными ресурсами и дешевой рабочей силой, которой бедные страны позднее способствовали росту промышленно развитых стран. Мы надеемся, что эти разногласия являются атрибутами прошлого и не приведут к новой напряженности и конфликтам между Севером и Югом. Мы надеемся, что окончание холодной войны позволит международному сообществу задуматься над тем, какую дорогу избрать, всегда принимая во внимание скрытые причины того зла, которое может существовать в мире. Только обладание оружием не было бы столь рискованным, если бы все страны спокойно и беспристрастно стремились к урегулированию проблем, исходя из взаимных интересов, и если бы не брали верх гордость и высокомерие в случаях вопиющей несправедливости, которые мы пытаемся искоренить.

(Г-н Фуантес Ибаньяс, Боливия)

Одним из значительных успехов, достигнутых на сложном пути к ликвидации химического и биологического оружия, было объявление о том, что вскоре Генеральная Ассамблея, возможно, рассмотрит окончательный текст проекта конвенции о запрещении химического оружия. Эта задача очень трудна, учитывая сложность предмета и технические элементы, которые привели к тому, что эти прения идут весьма особым образом и стали отдельной категорией в области международного права. Необходимо рассмотреть различные технические аспекты, такие, как классификация химических компонентов, подвергавшихся запрещению, способность каждого государства пойти, при взаимном согласии, на инспекции или какие-либо другие процедуры, которые могут быть необходимы для выяснения и разрешения любых вопросов, которые могут быть расценены как двусмысленные или лишённые смысла, все это обнаруживает сложность предмета; сюда следует добавить необходимость согласования положений конвенции с внутренними законами каждого государства.

В докладе Конференции по разоружению, текст которого распространён в приложении № 27 (A/46/27), в главе, где говорится о химическом оружии, речь идет о том, что было достигнуто в ходе подготовки подробного списка гарантий предотвращения любых случаев нарушения, связанных с использованием химических веществ в запрещённых целях.

С этой целью технический секретарь Конференции в течение шести месяцев после вступления в силу этой Конвенции должен создать банк данных о конкретных мерах защиты от химического оружия, если есть какая-либо возможность ее нарушения.

После того, как будет выполнена эта часть программы, как было предложено представителем Аргентины г-ном Роберто Гарсия Моританом, Председателем Третьего комитета Конференции, следует обратиться с просьбой о пересмотре повестки дня Конференции, исходя из ее прошлого опыта. Необходимо определить, какие области требуют нового подхода, обращая, по возможности, внимание на то, чтобы установить приоритеты с целью более тесного и согласованного сотрудничества с другими органами, занимающимися разоружением.

Боливия с самого начала присоединилась к процессу, ведущему к заключению Договора Тлателюлко о запрещении ядерного оружия в южном полушарии. Поэтому мы с большим интересом относимся к аналогичным соглашениям между странами Индийского океана и другими регионами. Мы особенно удовлетворены тем, что страны южной части Тихого океана недавно подписали Договор Раротонга. Это хороший пример со стороны Штатов Микронезии, которые не желают видеть свои рассредоточенные в океане территории подвергаться ядерным испытаниям. В этом же духе солидарности мы приветствуем все усилия, направленные на укрепление взаимного доверия между странами, которые связаны географически и исторически. Мы с удовлетворением восприняли недавние соглашения между Аргентиной и Бразилией при участии Уругвая; а также общие усилия, предпринятые Аргентиной, Бразилией и Чили для обеспечения новых технологий в целях их ускоренного прогресса.

Несомненно, преторианский мир периода холодной войны удерживал великие державы от вооруженной конфронтации. Аналогичного сдерживающего эффекта не ощущалось в странах, связанных с этими державами идеологически или зависящих от них в силу иных причин, вследствие чего они стали зонами влияния, в которых эта скрытая конфронтация вылилась наружу.

С целью предотвращения такой возможности мы должны содействовать инициативе, уже предпринятой в рамках Организации Объединенных Наций и направленной на создание регистра по контролю за арсеналами обычных вооружений. Эти регистры могут иметь два параллельных банка данных: первый, под эгидой Генерального секретаря, содержащий общую информацию о продаже оружия, и другой, содержащий последнюю региональную информацию о приобретении оружия со сравнительными параметрами, пропорциональными этому району, населению, уровню образования, социальной помощи, объемов импорта и экспорта, валового национального продукта и дохода на душу населения каждой из стран, приобретающих оружие. На основе этих данных мы могли бы установить параметры, соответствующие национальной безопасности каждого государства. Эти параметры могли бы основываться на должным образом подтвержденной информации банка данных. Таким образом, спустя определенный период времени мы могли бы

(Г-н Фуэнтес Ибаньес, Боливия)

выработать региональные и субрегиональные соглашения, в которых подписавшие их стороны договорились бы о всевозможных видах сотрудничества в осуществлении задач социально-экономического развития с целью интеграции. Они взяли бы на себя обязательство, как предписано в Уставе, воздерживаться от использования немирных средств для разрешения споров.

Прежде чем закончить выступление я хотел бы от имени боливийской делегации поздравить Вас, г-н Председатель, и других членов Президиума в связи с заслуженным избранием. В то же время моя делегация хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения г-на Ясуси Акаши и его квалифицированных коллег, которые оказывали всем нам большую помощь. Мы также поздравляем Конференцию по разоружению и многих латиноамериканских дипломатов, которые сыграли важную роль в этом деле. Я хотел бы особо упомянуть посла Венесуэлы Горацио Артеагу, который председательствовал на Конференции, а также представителя Аргентины г-на Роберто Гарсиа Моритана, Председателя ее Третьего комитета. Оба они олицетворяют дух миролюбия наших стран и сделали все от них зависящее, чтобы избавить человечество от опасностей применения ядерной или химической энергии в других, нежели мирных, целях. Это уже само по себе огромное достижение, что в повестку дня также включены вопросы подобной или аналогичной срочности.

Например, я имею в виду предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве или любую другую форму массового нападения с применением наземного или космического оружия или оружия, созданного на основе новейшей радиологической технологии.

Применение такой технологии явилось бы актом нападения и имело бы серьезные последствия для всего человечества. Это другая причина того, почему мы должны отказаться от наращивания любого вида вооружений даже на экспериментальном уровне. Мы должны придерживаться твердой принципиальной позиции по этим вопросам и осознать, что мы всегда будем на стороне той страны, которая станет жертвой агрессии, как заявил здесь представитель Уругвая,

"Нетрудно сделать выбор между агрессором и жертвой агрессии. Мы всегда будем на стороне жертвы агрессии".

Г-н Аль-Альфи (Йемен) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, мне приятно передать Вам наши самые теплые поздравления по случаю Вашего избрания Председателем этого Комитета. Мы уверены в том, что благодаря Вашему дипломатическому опыту и личным качествам Вы приведете работу этого Комитета к успешному завершению. Мне приятно также передать поздравления другим должностным лицам Комитета и заверить их в нашем полном сотрудничестве в успешном выполнении задач, стоящих перед Комитетом. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить признательность г-ну Ясуси Акаши, заместителю Генерального секретаря, за его неустанные усилия, направленные на то, чтобы облегчить работу этого Комитета, а также Департаменту по вопросам разоружения и секретарю Первого комитета.

Действительно приятно, что мы проводим эту сессию в период значительного прогресса в направлении достижения желаемой цели, к которой все мы стремимся, а именно: в направлении всеобщего и полного разоружения. В этом нет ничего странного. Это вполне естественно, учитывая положительные события, которые имеют место в международных отношениях, особенно учитывая завершение эпохи конфронтации. Такой прогресс предвещает благоприятное развитие в экономической и социальной областях в ближайшем будущем и является стимулом к тому, чтобы удвоить наши усилия на благо всего человечества.

Нет необходимости повторять здесь то, о чем было подробно сказано предыдущими ораторами, которые в своих заявлениях подробно останавливались на недавних позитивных событиях в области разоружения, особенно ядерного разоружения. Вместо этого я сконцентрирую внимание на наиболее важных аспектах этого прогресса, особенно существенном улучшении двусторонних отношений между Соединенными Штатами и Советским Союзом и подписании в июле 1991 года Договора о сокращении стратегических вооружений, в дополнение к заключенному ранее Договору по ядерным вооружениям средней дальности и меньшей дальности. Мы приветствуем инициативу президента Буша от 27 сентября 1991 года и позитивный ответ на эту инициативу со стороны советского президента г-на Горбачева. Мы также приветствуем решение Организации Североатлантического договора сократить свои ядерные арсеналы в Европе. Мы

надеемся, что этот прогресс будет продолжаться и получит поддержку на глобальном уровне, с тем чтобы воплотились в жизнь наши надежды на полное ядерное разоружение.

Мы также хотели бы подчеркнуть тот факт, что отдельных инициатив и двусторонних переговоров недостаточно. Мы хотели бы подчеркнуть важное значение коллективных усилий со стороны международного сообщества, при полном участии в этом процессе всех государств на равноправной основе. Мы также хотели бы подчеркнуть тот факт, что при рассмотрении вопросов разоружения мы по-прежнему должны исходить из приоритетов, установленных в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, а именно: из первоочередности ядерного разоружения, поскольку ядерное оружие представляет собой угрозу для всего человечества. Мы призываем удвоить эти усилия, с тем чтобы обеспечить успешную работу Конференции по разоружению и достичь конкретных результатов, которые приведут к реализации той цели, которую мы все разделяем.

Подчеркивая важное значение глобального разоружения, мы в то же время полагаем, что усилия и предложения в области регионального разоружения могли бы осуществляться одновременно с достижением нашей главной цели, а не отдельно от нее. Исходя из этого, моя страна поддерживает все усилия, направленные на достижение регионального разоружения, поскольку такие усилия неизбежно должны привести к смягчению напряженности и укреплению доверия между всеми заинтересованными сторонами.

В этой связи мы думаем, что особые характеристики и условия, сложившиеся в каждом регионе, необходимо должным образом учитывать, не обобщая принципы и меры, которые могли бы оказаться успешными в том или ином определенном регионе, даже хотя они могут привести к противоположному эффекту в других регионах. Учет конкретных особенностей каждого региона в конечном счете должен привести к обеспечению надежной безопасности всех стран региона в равной степени.

Уделение внимания конкретным условиям и характеристикам каждого отдельного региона способствовало бы достижению успеха в наших усилиях по установлению справедливого и прочного мира в нашем регионе, который в течение

слишком долгого времени страдал от нестабильности. В этом отношении мы располагаем несколькими предложениями, которые способствовали бы достижению этой цели. Одним из этих предложений является создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Имеются также предложения, касающиеся сокращения вооружений и контроля за оружием массового уничтожения в регионе Ближнего Востока. Мы приветствуем все эти инициативы и предложения и считаем, что при условии их выполнения, они будут способствовать безопасности и стабильности как на региональном, так и на международном уровнях.

По нашему мнению, скорейшее достижение политического справедливого и прочного урегулирования ближневосточного конфликта, особенно основного вопроса этого конфликта, а именно вопроса о Палестине, явилось бы фундаментальным и эффективным фактором в обеспечении мирного сосуществования государств в этом уязвимом регионе.

Мы считаем, что любое предложение, которое направлено на разоружение на региональном уровне в нашем регионе, должно учитывать интересы безопасности всех государств региона при минимальном уровне вооружений, чтобы сохранять равновесие в нем, и что такие предложения должны быть справедливыми и сбалансированными в отношении всех государств региона и должны вести к заключению обязательных правовых соглашений под строгим наблюдением и контролем.

(Г-н аль-Альфи, Йемен)

Раньше всего мы считаем, что наш регион должен быть свободен от всех видов оружия массового уничтожения - ядерного, химического, биологического - и что должны быть приняты необходимые меры, направленные на понижение уровня обычных вооружений в регионе. Государства нашего региона, имеющие потенциал для производства вооружений, должны взять на себя обязательство, чтобы такие меры не нарушались в отношении любых категорий вооружений.

Причины кризиса кроются не в отсутствии договоренностей, регулирующих такие вопросы. Скорее причины кризиса - в необходимости обеспечить верность всех государств региона этим соглашениям. Поэтому мы повторяем наш призыв к тому, чтобы все страны региона присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия и к системе гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Все страны региона должны вновь заявить об отказе от использования ядерного, химического или биологического оружия и присоединиться к Конвенции 1972 года о запрещении биологического оружия.

Моя страна поддерживает Договор о нераспространении ядерного оружия и приветствует заявление Франции и Китая об их намерении присоединиться к Договору о нераспространении, что укрепит и сам Договор. Мы приветствуем также присоединение к этому Договору Замбии, Танзании, Зимбабве и Южной Африки и тот факт, что Ангола и Намибия заявили о своем намерении присоединиться к Договору. Это подкрепит усилия по объявлению Африки безъядерной зоной и поможет социально-экономическому развитию всех африканских народов, поскольку будет гарантировать мир и стабильность, в которых этот континент столь остро нуждается. В этом контексте мы надеемся, что присоединение Южной Африки к Договору о нераспространении позволит открыть все объекты и объявить всю информацию о ядерном потенциале и позволит установить строгий контроль МАГАТЭ над режимом использования этих объектов.

Моя страна придает особое значение скорейшему заключению эффективных международных соглашений, которые обеспечили бы неприменение или отказ от угрозы применения ядерного оружия против стран, которые таким оружием не обладают. Мы также выступаем за достижение универсальности Договора о

(Г-н аль-Альфи, Йемен)

нераспространении и универсальности применения системы гарантий и режима инспекций МАГАТЭ, чтобы ядерная энергия использовалась исключительно в мирных целях.

В этом контексте мы должны заявить о своей большой обеспокоенности в связи с тем фактом, что многие страны продолжают замалчивать существование ядерного оружия в Израиле, особенно в свете недавних сообщений о том, что Израиль имел намерения применить ядерное оружие в некоторых ситуациях. Эти сообщения подтверждают ранее появившиеся сообщения об израильских планах и программах в области ядерных вооружений. Давно пришло время международному сообществу занять твердую позицию в свете таких сообщений, прежде чем события выйдут из-под контроля и приведут к опасному развитию событий, которое встанет на пути любого продвижения в направлении мира или регионального разоружения на Ближнем Востоке. Этот призыв моей делегации приобретает особое значение именно в свете того, что Израиль отказывается присоединиться к Договору о нераспространении и поставить свои ядерные объекты под режим международных гарантий.

Решение о созыве в январе этого года Конференции по рассмотрению поправок к Договору о частичном запрещении испытаний ядерного оружия подтвердило актуальность задачи прекращения всех ядерных испытаний. Такова точка зрения большинства членов Конференции. Полный запрет на ядерные испытания был бы важным ключевым элементом в деле прекращения производства ядерного оружия. Мы призываем все государства приложить все усилия для достижения этой цели. Мы также приветствуем решение Советского Союза, объявленное президентом Горбачевым в начале этого месяца, ввести мораторий на все испытания ядерного оружия. Надеемся, что другие государства, обладающие ядерным оружием, последуют этому примеру.

Мы готовимся и к заключению конвенции, запрещающей производство, накопление химического оружия и его уничтожение. Мы приветствуем тот факт, что крайним сроком заключения такой конвенции определен 1992 год, и подчеркиваем обоснованность законных стремлений всех государств обеспечить их интересы в развитии экономического и технического потенциала в области химического производства. Это должно гарантировать, что механизм инспекций и

(Г-н аль-Альфи, Йемен)

контроля, созданный по этой конвенции, не будет использован как препятствие на пути развития химической промышленности развивающихся стран в гражданских целях.

В заключение позвольте выразить надежду, что работа Первого комитета и те решения, которые будут приняты на текущей сессии, отразят позитивные моменты в международных отношениях и подкрепят положительные результаты, достигнутые в деле всеобщего и полного разоружения. На это надеются народы всего мира.

Позвольте воспользоваться случаем и вновь заверить вас, г-н Председатель, что мы готовы всесторонне сотрудничать с вами для успешного выполнения вашего мандата.

Г-н РЮ (Республика Корея) (говорит по-английски): Позвольте мне от имени делегации Республики Корея искренне поздравить вас с вступлением на пост Председателя Первого комитета, а также поздравить других членов Комитета с их заслуженным избранием. Под Вашим умелым руководством работа Комитета, безусловно, будет продуктивной и успешной, и я заверяю Вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации.

Хочу также поблагодарить г-на Ясуси Акаши, заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения, и его персонал за блестящую подготовку к дискуссии в нашем Комитете.

Не без волнения моя делегация впервые берет слово в нашем Комитете в качестве его полноправного члена. Наше участие в дискуссии сегодня подтверждает те глубокие перемены, которые произошли в мире за последние несколько лет.

Я хочу воспользоваться случаем и выразить признательность за теплые слова приветствия в адрес моей делегации со стороны Вас, г-н Председатель, и других делегатов. Моя делегация не пожалеет усилий для успешной работы нашего Комитета.

По конституции Республика Корея не может не только незаконно использовать силу в межгосударственных отношениях, но обязана прилагать все усилия для укрепления международного мира и безопасности. Теперь, с вступлением в члены Организации Объединенных Наций, мы во всех отношениях связаны буквой и духом Устава Организации.

Так как наша страна в недавнее время становилась жертвой нескольких крупных войн на нашей земле и остается до сегодняшнего дня очагом напряженности, наша верность делу мира и безопасности непоколебима. Мы глубоко уверены в том, что мир и безопасность в нашем регионе и в любом регионе планеты неразрывно связаны с миром и безопасностью во всем мире.

Контроль над вооружением и разоружение являются важным аспектом нашей политики в деле поддержания международного мира и безопасности. Республика Корея уже является участником многих многосторонних соглашений в области контроля над вооружением и разоружения, включая Договор о нераспространении ядерного оружия, Договор о частичном запрещении испытаний ядерного оружия, Конвенцию по биологическому оружию и Женевский протокол 1925 года.

Окончание холодной войны открыло новые возможности и дало импульс работе международного сотрудничества в области контроля над вооружением. В последующие годы мы стали свидетелями многих позитивных событий в области контроля над вооружением и разоружения на глобальном, региональном, субрегиональном и двустороннем уровне. Усилия эти дополняют и подкрепляют друг друга и способствуют скорейшему достижению высшей цели всеобщего и полного разоружения под международным контролем.

Наше правительство приветствовало подписание Договора по сокращению стратегических вооружений (Договор по ССВ) в июле этого года. Этот эпохальный Договор между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом в процессе контроля над ядерными вооружениями является их первым серьезным шагом в деле снижения уровня стратегических ядерных вооружений, который тем самым заложил основу для дальнейших сокращений. Мы приветствуем инициативы Соединенных Штатов Америки и Советского Союза по организации нового раунда переговоров с целью дальнейшего укрепления стратегической стабильности.

Смелая инициатива президента Буша, выдвинутая 27 сентября, и не менее важные ответные шаги и предложения президента Горбачева подтверждают их дальнейшие взятые на себя обязательства в области сокращения ядерных вооружений. Эти меры говорят об огромной важности односторонних инициатив, когда политическая воля одних получает добросовестный отклик со стороны других.

(Г-н Ро, Республика Корея)

Наше правительство приветствует меры, рассчитанные на улучшение положения в будущем, поскольку они позитивно и радикально воздействуют не только на текущий процесс сокращения ядерных вооружений, но также и на нераспространение ядерного оружия. Мы ожидаем, что эти и другие предстоящие меры со стороны ядерных держав существенно понизят уровень угрозы ядерной катастрофы и будут способствовать ослаблению напряженности во всем мире.

Теперь, когда создались условия обратить вспять гонку ядерных вооружений, мы искренне надеемся, что Соединенные Штаты Америки и Советский Союз умножат свои усилия в деле превращения гонки вооружений в гонку разоружения.

Наше правительство считает, что режим нераспространения является краеугольным камнем в области усилий ядерного разоружения. Договор о нераспространении сыграл эффективную роль в деле предотвращения распространения ядерного оружия и явился важным элементом в деле обеспечения международного мира и безопасности.

В этом плане мы приветствуем объявленные намерения Франции и Китая присоединиться к Договору. Мы также с удовлетворением отмечаем, что несколько других стран недавно присоединились или объявили о намерении присоединиться, что приближает нас к цели всеобщего участия в этом договоре.

По нашему мнению, настоятельно необходимо, чтобы все государства-участники, обладающие и не обладающие ядерным оружием, scrupulously соблюдали обязательства, вытекающие из Договора о нераспространении. Государствам-участникам необходимо заключить гарантийные соглашения с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), как это предусмотрено Договором; особенно это относится к участникам, располагающим существенными ядерными программами.

В этой связи необходимо напомнить, что Совет управляющих МАГАТЭ в прошлом месяце принял резолюцию, призывающую Корейскую Народно-Демократическую Республику подписать, ратифицировать и полностью выполнять соглашение о гарантиях МАГАТЭ, как это предусмотрено Договором о нераспространении. Мы сейчас вновь призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику безотлагательно выполнить свои международные юридические обязательства.

В то же время необходимо подчеркнуть, как справедливо отметил Генеральный директор МАГАТЭ в своем ежегодном докладе Генеральной Ассамблее на прошлой неделе, что существует настоятельная необходимость в создании более эффективной и надежной системы гарантий.

Наша озабоченность, вызванная распространением любых и всех видов оружия массового уничтожения, не ослабевает. Наша делегация одобряет прогресс, достигнутый в деле доработки Конвенции о запрещении химического оружия и укрепления Конвенции о запрещении биологического оружия.

Как сообщил посол Артеага, Председатель Конференции по разоружению, большой прогресс достигнут в области скорейшего заключения всеобъемлющей и поддающейся эффективному контролю Конвенции о полном запрещении разработки, производства, накопления и использования химического оружия и о его уничтожении.

Опираясь на уже достигнутые результаты, необходимо активизировать усилия, направленные на скорейшее заключение конвенции путем преодоления остающихся разногласий в области проверки исполнения и инспекции по требованию.

Неоднократно ранее наше правительство ясно заявляло о том, что Республика Корея никогда не обладала никакими видами химического оружия и не будет рассматривать возможность разработки, производства или накопления такого оружия в будущем. Мы также предложили и Корейской Народно-Демократической Республике совместно отказаться от химического оружия как средства применения в вооруженных конфликтах.

Конвенция о запрещении биологического оружия также явилась бесспорным вкладом в дело ликвидации оружия массового уничтожения. Заключительная декларация, принятая на Третьей конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении биологического оружия, является важным шагом по обеспечению эффективного выполнения положений Конвенции, особенно в том, что касается расширения мер по укреплению доверия. Наша делегация поддерживает создание группы экспертов для рассмотрения технических вопросов, особенно касающихся процедур контроля и проверки исполнения.

В том что касается международных поставок вооружения, наша делегация поддерживает рекомендации группы правительственных экспертов о путях и средствах содействия транспарентности относительно международных поставок

(Г-н Ро, Республика Корея)

обычных видов оружия. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что предпринимаемые усилия, направленные на создание универсального и недискриминационного регистра поставок вооружений под эгидой Организации Объединенных Наций, будет способствовать установлению атмосферы, благоприятной для добровольной сдержанности и более ответственного поведения.

Мы полагаем, что такой регистр станет важной мерой укрепления доверия и дополнительным инструментом для объективной информации в военной области. Сам регистр не может, однако, быть самоцелью; он скорее станет катализатором для содействия транспарентности и открытости в других военных вопросах.

Хотя нам еще необходимо поработать над содержанием и механизмами регистра, мы должны воспользоваться набранными темпами, чтобы принять единую резолюцию на основе консенсуса. Моя делегация высоко ценит усилия, прилагаемые всеми странами, заинтересованными в достижении консенсуса по этому вопросу.

Доклад Комиссии по разоружению, представленный послом Хокенфеллером в качестве нынешнего Председателя Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций, заслуживает нашего полного внимания. Новый пункт повестки дня, озаглавленный "Региональный подход к разоружению в рамках контекста глобальной безопасности", вызвал значительный интерес среди делегаций. Документ Председателя безусловно является хорошей основой для дискуссии. Мы особенно рады отметить, что в целях достижения успеха в области региональных мер разоружения все большее внимание уделять региональным мерам укрепления доверия, как военным, так и невоенным, а также важности конкретных условий и характеристик региона. Эта тенденция уже проявляется в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи.

Внимание, которое уделяется региональным мерам доверия, особенно своевременно и необходимо для азиатско-тихоокеанского региона. Как показал европейский опыт, укрепление доверия - это процесс, идущий по нарастающей. Меры, согласованные между государствами - членами Совецания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), тщательно разрабатывались на протяжении ряда лет терпеливых и взвешенных переговоров и были затем окончательно отработаны на основе ранее накопленного опыта. Договор об обычных вооруженных силах в Европе является итогом этих длительных усилий. Необходимо полностью учитывать конкретные политические, военные и другие условия того или иного региона или субрегиона. В этой связи моя делегация высоко ценит усилия, которые прилагаются Региональным центром по проблемам мира и разоружения в Азии и Тихом океане.

Применение политических и военных мер доверия на Корейском полуострове, где еще предстоит разрушить военные сооружения эры холодной войны, не только уместно и своевременно, но и насушно необходимо. Президент Республики Корея Ро в своем выступлении на Генеральной Ассамблее 24 сентября внес предложение из трех пунктов, содержащее широкий круг политических и военных мер укрепления доверия.

В этом предложении говорится о необходимости заменить соглашение о перемирии мирным соглашением, направленным на предотвращение возникновения военных действий между Южной и Северной Кореей. В нем также предлагается взаимно отказаться от применения силы и нормализовать двусторонние отношения.

В этом предложении также подчеркивалось значение военных мер укрепления доверия между двумя сторонами в Корее в качестве предварительного шага, ведущего к сокращению вооружений и вооруженных сил. Меры укрепления доверия включают обмен военной информацией, предварительное уведомление о маневрах и передвижениях войск, обмен постоянными группами наблюдателей для контроля военной деятельности друг друга.

В рамках этого подхода следует сказать о необходимости положить конец давнему отчуждению между двумя сторонами Кореи путем обмена людьми, информацией и товарами.

В этой связи я рад информировать Комитет, что на межкорейских переговорах на уровне премьер-министров, которые недавно состоялись в Пхеньяне, было достигнуто соглашение о разработке всеобъемлющего документа по примирению, недопущению агрессии, а также по обмену и сотрудничеству между Южной и Северной Кореей. Представители двух Корейских государств вскоре снова встретятся, для того чтобы доработать эти вопросы. Хотя между Южной и Северной Кореей по-прежнему все еще остаются разногласия по многим принципиальным вопросам, мы искренне надеемся, что такой межкорейский диалог приведет к значительному прогрессу. Большие изменения в ситуации, связанной с международной безопасностью, подчеркивают новое значение роли Организации Объединенных Наций в процессе контроля над вооружениями и разоружением. Моя делегация придает большое значение различным органам Организации Объединенных Наций, работающим в области разоружения. Принимая во внимание возрастающий интерес к работе Конференции по разоружению и изменившийся международный климат, мы считаем, что настало время активно изучить пути, чтобы помочь – так или иначе – государствам, не являющимся участниками этой Конференции, но горячо желающим внести свой вклад в эту важную работу. В эту новую эру возможностей и новых задач нам необходимо развивать новое мышление и более существенные и целенаправленные подходы к вопросам большой важности.

Поскольку мы присоединились к усилиям Первого комитета по решению стоящих перед нами задач в качестве полноправного члена, мы вновь заявляем о нашей приверженности делу разоружения, безопасности и мира.

Г-н ЭРРЕРА (Франция) (говорит по-французски): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего горячо поздравить Вас по случаю избрания на пост Председателя Комитета. Человек, обладающий вашими качествами, вашим прошлым опытом, принадлежащий Вашей стране и руководящий работой Комитета, является для всех нас огромным источником удовлетворения, знаменательным символом нового времени и залогом успеха нашей работы.

Представитель Нидерландов уже выступил в ходе общих прений от имени 12 государств – членов Европейского сообщества. Я поэтому не буду выступать в этой связи от имени Франции. В свете выступлений некоторых делегаций я хотел бы только напомнить позицию Франции в отношении проведения ею ядерных испытаний.

Франция производит ядерные испытания на своей национальной территории, и эти испытания вызывают два вопроса. Необходимы ли эти испытания и таят ли они в себе какую-то опасность? Я хотел бы еще раз попытаться ответить на эти два вопроса.

Что касается первого вопроса: почему Франция продолжает проводить ядерные испытания? Для того чтобы удовлетворить свои законные потребности безопасности и сохранить свою независимость и жизненные интересы, Франция избрала стратегию сдерживания, основанную на обладании автономными ядерными силами, поддерживаемыми на строгом уровне достаточности. Чтобы сохранить уровень надежности своих средств защиты, Франция не имеет иного выбора, кроме как продолжать испытания в рамках строго ограниченной программы теми темпами и в таких условиях, которые диктуются технологическими императивами. Именно на основе таких императив число наших испытаний постоянно сокращается.

(Г-н Эррера, Франция)

Франция приветствует прогресс, недавно достигнутый двумя основными ядерными державами в вопросе сокращения ядерного сверхвооружения. В частности, мы с удовлетворением отмечаем, что эти две державы начали продвигаться по пути минимального сдерживания, что с самого начала было в центре французской доктрины. Недавно Франция вновь напомнила, что в соответствующий момент она готова сыграть свою роль в процессе ядерного разоружения.

Тем не менее Франция отмечает, что все еще существует огромная диспропорция между нашими ограниченными средствами обороны и значительным ядерным арсеналом, сохраняющимся на европейском континенте. Даже эффективное осуществление к концу этого столетия двумя ядерными державами недавно объявленных мер, не окажет существенного влияния на эту диспропорцию. Франция не может игнорировать эту постоянную диспропорцию и реальность таких потенциалов; существование такого положения угрожало бы не только нашей собственной безопасности, но также и безопасности европейского континента.

Второй вопрос заключается в следующем: представляют ли ядерные испытания Франции какую-либо опасность? Моя делегация хотела бы вновь подтвердить, что эти испытания не наносят ущерба ни интересам государств региона, ни здоровью населения, ни окружающей среде; для того, чтобы доказать это утверждение, Франция выступила с инициативой пригласить представителей государств региона и ряд международных миссий, включающие независимых известных ученых, чтобы они сами убедились в том, что ядерные испытания Франции безопасны для окружающей среды, в том числе с точки зрения геологии, и для здоровья народов региона, как для проживающих на месте, так и за тысячи километров от испытательного полигона. Эти различные миссии смогли свободно проводить свои исследования. Их доклады были опубликованы. Самая последняя миссия по сопоставлению замеров радиации, в состав которой входили представители трех независимых лабораторий, включая лабораторию Международного агентства по атомной энергии, провела работу в марте этого года. Результаты работы этой миссии были официально опубликованы Агентством в Вене. Их замеры показывают, что по своим качественным и количественным параметрам искусственно созданная

радиоактивность вблизи французского ядерного полигона ничем не отличается от радиоактивности, обнаруженной как в южной части Тихого океана, так и в южной части Атлантического океана.

Поэтому очевидно, что условия, в которых Франция проводит эти испытания, обеспечивают необходимые гарантии безопасности для защиты окружающей среды и здоровья населения. Уверенная в этих проверенных фактах, Франция решила следовать своей традиционной политике диалога и транспарентности.

Это стремление Франции к транспарентности привело также к тому, что она каждый год направляет в Научный комитет по действию атомной радиации Организации Объединенных Наций (НКАРАООН) доклад о наблюдении за радиацией в южной части Тихого океана. Кроме того, Франция создала постоянно действующий центр мониторинга окружающей среды в южной части Тихого океана.

И, наконец, французские власти уведомляют о каждом произведенном испытательном взрыве, предоставляя подробную информацию о мощности испытанного устройства; каждый год Франция распространяет в Организации Объединенных Наций сводный перечень тех взрывов, которые она произвела в предыдущем году.

Надо ли в заключение подчеркнуть, что среди ядерных держав эти усилия по проведению диалога и транспарентности не имеют равных?

Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.